



# PROGRAMME PASSERELLE

## LEÇON N°2



### 1 GRAMMAR

Le passé... pas si simple que ça ! Il faut encore une fois **prendre en compte le contexte**.

Notre passé composé « j'ai fait » se traduira le plus souvent soit par « I did » → preterit simple s'il y a un marqueur passé comme « yesterday » ou « two days ago » soit par « I have done » s'il n'y a pas de marqueur passé et que l'on s'intéresse plus aux conséquences de cette action dans le présent qu'au moment passé où elle s'est produite :

« J'ai fait mes devoirs hier. » → « I did my homework yesterday. » → preterit simple

« J'ai fait mes devoirs ! Maintenant je peux jouer ! » → « I have done my homework, so now I can play! »

→ C'est pour cela qu'il y a un **lien passé / présent** avec le present perfect (notion de bilan).

Par contre, quand une action est passée, datée et terminée, elle peut être soit ponctuelle : « j'ai fait ça » soit en cours dans le passé : « je faisais ça (quand... ) », auquel cas il faut utiliser le preterit continu (was / were + -ing) pour parler d'une action **qui était en train de se passer à un moment précis** :

« Je dormais quand tu es rentré. » = « I was sleeping when you came back home. »

« Que faisais-tu à 22h hier ? » = « What were you doing at 10 pm last night? »

### 2 TRANSLATION

- 1) Notre fils dormait encore quand nous nous sommes réveillés.
- 2) Que faisaient tes amis quand je les ai appelés ?
- 3) J'ai mangé 3 hamburgers en tout ! (so far)
- 4) Il a déjà fini son travail ! Je n'en reviens pas !
- 5) Il est allé à Paris pour le travail il y a deux semaines.
- 6) Je suis allée dans ce bar deux fois.
- 7) Je dînais quand j'ai reçu ton texto. (to have dinner / a text)
- 8) Nous n'avons pas encore dîné.
- 9) Tu as pris ta douche à quelle heure?
- 10) J'ai beaucoup travaillé la semaine dernière. Je mérite des vacances ! (to deserve)

### 3 VOCABULARY

**Learn a few link words: your English will sound much better!**

**Some of them are more oral, but still, they are good to know:**

- 1) On the other hand, ... = Par contre, d'un autre côté (pas « side »)
- 2) To me, ... = In my opinion,... (Éviter « for me ») = Selon moi,
- 3) Bonne conjonction à connaître : Although + phrase = Bien que  
// In spite of = Despite + nom = malgré
- 4) To begin WITH,... = To start WITH,... = Pour commencer,...  
(pas « for »)
- 5) To conclude,... = Pour conclure, / To summarize, = Pour résumer,

### 4

### PRONUNCIATION

Was  
This  
These  
Those  
Cheap  
Chip  
Sheep  
Ship  
Ever  
Even  
Hear  
Heard  
Heart  
Hurt  
Hard  
About  
Who / Whose  
How  
Opened  
Worked  
Started

**Your turn!**